

BROP GUITTS NE PXEEL PABL LO ZHA CORINT

¡Diuzh to grëse to!

¹ Naa nac Pabl, grop no bets ne Timoté, laa no rquia stib guits rii rxeel no guiedz Corint i. Nanle to ganle Dios bzo naa, pxeel me naa none naa Xtiidz Ndzon Jesús lo miech.

Laaw ziaad lo to i, grëse to ne nac to zha ne ngab xnëz Dios; zigtaa tow, zigtaa grëragaa zha ne no dib nëz Gres iw.

² Dios men ne nac Pxoze ne, ni Jesús men ne rnabey ne, me gunlay to, me glu ganle pa lotaa noxco me to zeena peet zhgab ctsebde to.

³ Bets, bzian, golgotsaa gwi ne ganle, izha ndzon-taa Dios, Pxoze Jesús men ne rnabey ne! Sac gon, pa lotaa rquia zdoo me ne, pa lotaa rchoobladz me zdoo ne ⁴ lo grëtaa guielnë ne rdieed ne. Ni laa me rchoobladz zdoo ne gon, zeena scagaa grëraa zha ne rdzian ne no guielnë, mban rac zho, guio ne guiochoobladz ne zdoo zho zigne rchoobladzaque me zdoo ne.

⁵ Zig nac niina, nroob guielnë ne nodieed no loxaque ne rliladz no Jesús, per scaquegaa ib rsaand me no tibaque nochoobladz me zdoo no.

⁶⁻⁷ Laa no nodzian grë guielnë rii, sacne noxco no nonee no lo miech zha laa zho lo dol, parne scagaa grieelo cchoobladz no zdoo to. Lo grë guielnë rii, me nac men ne nochoobladz zdoo no, gane ndion no scaque squia zdoo me to, schoobladz me

zdoos to zeene gdziñ dze ne laa to gan grë guielñe ne nodziañ no nu niina. Ni me gon nac men ne gacnieñ to glëb to gan tow.

⁸ Bets, bzian, tel niaca mine nian to ganle zha nactaa grë guielñe nroob ne bdieed no zeene no no nëz Asia. Ne nligaa nroob psacsi zho no, ncuane lëbdraa no lo grë guielñe co, tibaque rdzieets no bod gataa niet no. ⁹ Masaque bzhiaac no len dze co zig rzac tib zha ne nole guet, laa zho quiambëzse gal hor ne guet zho. Garaa bdziñ no peet grielod dziuun no ne nose, sinque Dios none gnalo no, mese zac csilaa no lo grëtaa guielñe; sac tel me, haxta men gut rbeeban me.

¹⁰ Ni nligaa blee me no lo guielñe co, bla me no lo guiel gut co; ni ndiñ no scaque zla me no lo grëraa guielxtseeb ne dzian no, ¹¹ totsaque gacnie to no tibaque gnab to lo me gacnieñ me no. Zeena, tibaque gac ne grëse ne gdeed ne xquizh lo me.

¹² Rley no sacne rien no choot noquidied miech, ndzinli mban no, zigtaa zeene zo no lo tow, zigtaa zeene zogaa no lo grëraa miecha. Per guiabd ne togo por niini now, sinque ne nquialadz Dios no gane quiayacnieñ me no znu mban no. ¹³ Grë mine rnee no lo guits ne zixeel no lo to, niapse diidzliw, ni mine rgobey no grielo guien to min co rquiaa no; gane racladz naa gdziñ dze ne guien tow. ¹⁴ Nli runbeydpaa to zha nac naa, per racladz naa gley to zeene ran to naa, zigne gleyaque naa gan naa to gal dze ne laa Jesús, men ne rnabey ne guiaad stib.

¹⁵⁻¹⁶ Sca nagon rzaac naa, gacxe na ni naa glo nialgan naa to, dzigo ile nrie naa nia naa nëz Macedon. Ni zeene mbire naa nëz co, nialteedaque

naa lo to i stib; zeena niac chop vuilt ne nionley zdoo to. Lozh ga, ine niowse nzonöz to naa nia naa nöz Judé. ¹⁷ Ni pasëe naa nial. Per guiabde to togo bod notiblid guic naa zeene sca bne naa, o nacgaa naa zig nac grë zha ne laglaase rnee tib diidz, laa len zdoo zho nanpaa zho gund zhow. ¹⁸ Dios zobwi ganle rdziuunscad no. Mine rnee no, rdziuun now.

¹⁹ Golgan ganle, zigtaa naaw, zigtaa Silvana, zigtagaa Timotéw, no biadseed to cho nac Jesús, men ne nac Xpëed Dios; ni zig nac Jesús, rquidied me. Grëse mine rnee me run mew, ²⁰ ni grëse mine psan Dios diidz gun me, grësew noyun mew; gane niicle nogaaw rnee no lo miech ganle ible run me mine rnee me, ga rlu ganle pa lotaa men nroob nac me. ²¹ Ni lëe Dios co gon nozhixcuaa lo xquielmban ne, laa ne ngab xnöz Jesús niina; me bzooblo no nonee no Xtiidz me. ²² Haxta pxeel me Espíritu Sant zdoo ne, rriequia bloobey me ne ga, par glu ganle lo me ngab ne, ni ible zgaa ne grëtaa guielnzaac ne bneele me gneedz me lo ne.

²³ Me zobwi, me nan ganle pe nacne gard guial naa. Gard gon guial naa, per por tow; sac rquia zdoo naa to, racladzd naa loxaque guialquiago naa to i, lozh ga mban gac to. ²⁴ Guiabde to sca togo bod racladzd no guiaad no. Nli rquiindraa to guiadnee no lo to zha gliladz to Dios, sac dib zdoole to rliladz to me; per laa no racladz ine guiaadlonley no zdoo to i. Golguien sca, min co racladz no, racladzd no guiaadloguielnë no to.

2

¹ Min co nagon bend naa ne nial naa, ² sac nonguielda ga coguielnë naa to, ni to nac zha ne

rgonley zdoo naa. ³ Ne racladzdaxe naa min co waa, gane pxel naa tib guits co lo to glo, zeena nzhixcuaale lo guielto ne nobee to i, zeene laa naa nlanso. Sac tel lega nlansose naa, laa ne ndzio ne guielbley, lel guielne ndzio ne. Ni nan to ganle, tipse nac guielbley ne rdziaap ne; ¿niacxe zrieelo nley gac to telne ran to mban rac naa?

⁴ Tel gan to ganle zeene pxel naa guits co, jne nlipaa mban rac naa no naa zhizhgab to! Haxta roon naa zeene noquiaa naaw. Laa naa pxel guits co lo to, per pxeld naaw par ngoguielne naa to; sinque laaw pxel naa, zeena xixcuaaniob lo ncuane ndzinlid ne noyac i; ni laa naa ben min co sacne rquia zdoo naa to. ⁵ Zeene bin naa zha nac dol ne noyun zha co i, zig rne naa ga: bio naa guielne; per rien naa mazdraa nroob bio to guielne. ⁶ Nana gon, ne squi laa to pteedle zho tib caxtigw, jleew ga na! ⁷ Golguiaanladz mine been zho ga, golneewen lo zho stib, golchoobladz zdoo zho zeena gacmband zho. Sac telne csaanladz to zho, nend scase lozh guiuu zho lo xquielne zho. ⁸ Rnab naa lo to, golleynie zho stib, zigne rleynieque to zho glo.

⁹ Ni stiba, laa naa pxel guits co lo to, zeena dien pe zon to diidz gun to mine rne naa lo to ga. ¹⁰ Golguiaanladz mine been zha co sca, tel naa laa naa biaanladzlew. Jesús zobwi ganle laa naa benle zho perdon, zeena gbiire zaacse gac to; ¹¹ ni scagaa gleyd mendox gunguet ma ne. Led nanle to ganle, zombezle ma dien zha gnitnez ma ne.

Tibaque noxco Pabl cseed miech Xtiedz Dios

¹² Bded ga nagon dzigo bia naa guiedz Troas. Zeene bdziñ naa ga, ne nligaa bneedz Dios diidz niun naa xtsiin me ga. ¹³ Nac diidz ga ndzieelo naa bets ne Tit, per zeene gon naa bdziñd me, biotiblidraa guic naa. Nacne brique naa ga bia naa nēz xtan zha Macedon, biaguib naa me.

¹⁴ Per, ¡xquizh xquielnzaac Dios! Sac zaatne ziotaa no, Jesús ner lo no, me rlu ganle rdziuun no gan lo grētaa ncuaane rca. Tibaque rnee no lo miech gacnan zho ganle cho nac me, sca quiaxobnen no Xtiidz me, zig rzēbxlaa tib ncuaane nex rlaa. ¹⁵ Haxta no, masaque nac no lo Dios zig tib ncuaane sca nex rlaa; sca nac no lo me sacne laa no ngable lo Jesús. Nēzrii nēzrec nex zēbxlaa gox co, zigtaa lo grē zha ne ngable xnēz Dios, zigtagaa lo grē zha ne zie nēz ne nitlow. ¹⁶ Par grē zha ne nole nēz ne nitlo, masaque rzac zho no zig tib gox ne nguid rlaa, haxta rsoladz zho pe nac guielgut ne quiambēz zho; sañgue grē zha ne nole xnēz Dios, rzac zho no zig tib gox nex ne runcsoladz zho guielmban ndzon ne no ygaa zho. ¡Ni led chołd zha ne gon grieelo guñ dziin rii! ¹⁷ Nu rquiin zha ne dib zdo rquiabladz guñ dziin lo Dios, glu zho ne nli Dios pxeel zho, ne nli Jesús nacie zho. Sac no zha ne, loxaque rquiaalo zho ye zho rseed miech Xtiidz Dios, per laa zho runa par cuee zho dimi.

3

¹ Nana ne znu rne naa, guiab to bod yeque no rdziuun zig run zha ne sca rquidie ga, lēēque zha runnon zho, rio zho dieen pe diidz ne rquia rey zho par glupaa dien cho nac zho. Ni lalnu rdziuun nond no no, niicle peet diidz rquiindgaa no. ² Led yed

no rquuin pe diidz ne dzeey no, to rlu cho nac no. Grëse miech ne gan zha notsëë Dios lo xquielmban to, gase gunbey zho no, ga glu pe nac dziin ne rdziuun no. ³ Gane rrieequia nac to zig tib diidz ne quialu ganle cho nac no. Jesús zhal pquiaa diidz co, ni pquiind me pe tint ne nquiaa mew, sinque laa me pquiaaw con guielbiini chen zhiEspíritu Dios, men ne nguiamban. Ni pquiindгаа me pe lo guits ne nquiaa mew, sinque laa me pquiaaw zdoo to.

⁴ Ni ndionpaa no nli scaw, sac Dios zhal rluw, ne nac no zha ne ngab lo Jesús. ⁵ Per guiabd ne togo nose rriee lo rdziuun grë mine rdziuun no, led scada, Dios nac men ne racnien no rdziuun now; ⁶ sac me bdixbiini no zha cseed no miech diidz cub ne psan me. Gane laa no noseed miech niina, per rseete no zho tsienal zho mine rnabey ley, sinque laa no noseed zho guien zho tsienal zho mine rnabey Espíritu Sant. Sac tel leya, lëë gdib rnabeya guet grëse miech ngoopdol; sangue Espíritu Sant, laa me rlu zha ygaa zho tib guielmban ndzon.

⁷ Golsoladz ganle, zha blu Dios biini ne nac xquielndzon me zeene pcaania Moisés ley ne rnabey guet grë zha ngoopdol. Biinidoo ne biaan lo Moisés dze co, haxta lëbd lo zha Israel gwi zho lo me, per dzega dzega biuu biini co. ⁸ Scaque nagon nolu Dios xquielndzon me, niina ne laa Espíritu Sant nolu zha ygaa miech guielmban; per, mazdraa gon nroob nac guielndzon rii! ⁹ Sac gon, tel scataa blu xquielndzon Dios zeene biaan guet grë zha ngoopdol; mazdraa dzigo nroob nac guielndzon ne rlu niina. ¹⁰ Ne nligaa, palalse ga nac biini ne blu lo Moisés zeene pcaania Moisés ley co,

mazdraa nroob biini ne ziaadnie xtiidz cub Dios niina. ¹¹ Ni stiba, bza dze ne been ley co dziin; sangue xtiidz cub me, gdziind dze ne gdzëew. Gacxe waa, mazdraa nac biini ne ziaadniew.

¹² Ni ne ndionaxe no waa gdziind dze ne gdzëew, gane tible laa no noneew lo miech; ¹³ rdziuund no zig been Moisés. Sac tel Moisés, pquia tib lë lar lo me dzigo gond zha Israel zha bnitlo biini ne biaan lo me ga. ¹⁴ Ni rriequia ye lo grë zha Israel ga sca bdze, gacxe waa, haxta lo nadze riend zho zha zhobnee lo Xtiidz Dios, mine psan me padzeela. Ible riend zho ne bdedle dze ne pquiin diidz gol co, Jesúsle none gliladz zho niina. Me nac men ne cxal lo zho. ¹⁵ Ne nligaa sca nac zho, haxta lo nadze niicle rlabraa zho lo guits ne pquiaa Moisés ga, tibaque ndip nac zdoo zho.

¹⁶ Per tel zha ne csaan grë guielntseeb, dib zdoo zho guien zho cho nac Jesús, ible zlit me lar co lo zho; ¹⁷ sac gon, miech ne naciele zhiEspíritu me, led yedraa zho ngadoo lo ley gol co. Ni ndion ne ganle, meque ga nac Espíritu. ¹⁸ Gacxe waa, grëse ne ne ngab ne xnëz Jesús, led yedraa lo ne ndze. Masaque nac ne niina zig tib quiewan, zeene ran miech zha mban ne, ga ran zho ganle pa lotaa nac xquielndzon Dios. Tibaque nozhixcuaa zhiEspíritu me lo xquielmban ne, zigse zie dze noluraa me zha nactaa guielndzon ne rap me.

4

¹ Ne nligaa noxco Dios ne, gane niicle peet nond no laa me bzo no quianee no Xtiidz Ndzon me lo miech; ni choot rsaand dziin rii.

² Zeene rseed no miech, choot rquidied zho par gliladz zhow. Choot nolud wseed ne ziaate lo Xtiidz Dios; guieltole ga, tel dzio no yquidiee no miech, cseed no zho ncuane nacdraa Xtiidz me. Me zobwi ganle niapse diidzli rnee no, niicle grëgaa zha ne rdziuunbey no, nan zho rquidieed no.

³ No grë zha ne ib nëd tsoguc zha nac zhiwseed Dios mine nonee no; sac lëëque grë xtoł zho notse lo zho, laa zho zie nëz ne nitlo zho. ⁴ Nëd zho gliladz zhow, sac ible mendox (ma ne nonabey lo guidzliu rii) noyun ncow xquielrien zho; gane riend zho ycaania zho Xtiidz Ndzon Jesús, men ndzon ne biaadlu ganle zhapaa nac Dios.

⁵ Laa no quiaseed miech, per rseete no zho gacnan zho dien cho nac no, sinque laa no noseed zho gunbey zho cho nac Jesús. Gacnan zho, ne me nac men ne rnabey; laa no, tib ngundziin winse nac no lo to, sacne rleyne no me. ⁶ ¡Ne nligaa tib ngundziin winse nac no! Golwi ganle Dioszhal, men ne bnabey biaan biini ne rziini guidzliu, me bdixbiini guic no bien no xquielndzon me ga biaadlu Jesús.

Rsaand Dios zha ne dib zdoon rnalome

⁷ Ne nlipaa, lega nase no zig nac tib guies yu ne notsow grëtaa ncuane ndzon ne zieneedz Dios lo no. Gase na ganle rlu, Dios naccheña grësew, peet nond no loxaque nose.

⁸ Me nacie no, niicle nroob zhgab ne rio no, per racmband no; niicle nroob nac guielxtseeb ne rdzian no, per choot rdziebd. ⁹ Tibaque notsidil miech no, per rsaand Dios no; niicle rsacsi zho no zootle laa no nitlole, per rbiire riochee no ga

stib. ¹⁰ Zaatne ziotaa no, quianal miech gut zho no, zigne beenaque zho Jesús; per me rsilaa no ladznia zho. Ga rlu ganle ne men mban nac me, ni me nacie no. ¹¹ Gzataa dze noxtseeb no gut miech no, loxaque ne rdziuun no xtsin me; per ga rdeeda diidz rlu no ganle pa lotaa nacie me no, niicle ne tib lëse ben nac no. ¹² Ne nligaa, tibaque noxtseeb no lo guielgut ne znu nonee no Xtiidz Jesús; per scagaa, porne biadnee now i laa to bgaa guielmban ne gneedz Dios lo to. ¹³ Niicle nagon ne znutaa noxtseeb no, per ndionpaa no me quianap no, gane rdzieebd no noseed no miech Xtiidz me; zig zho**bn**eeque lo Xtiidz me, zaatne rnee: “Bliladz naa mine rnee me, gane rne naaw.” ¹⁴ Ni ndion ne ganle, zigne bleeban me Jesús, scaque zbeeban me ne, lozh ga tipse gac ne gdzinnie Jesús ne lo me.

¹⁵ Grëse guielnë ne nodzian no, laaw nodzian no sacne nligaa noxco no to; zeena grëse to sëëb xnëz me. Sac telne ndal grë zha ne sëëb xnëz me, scaquegaa ndal zha ne gdeed xquizh lo me, cxobnenzho pa lotaa men ndzon nac me. ¹⁶ Mincocxe waa, ib choot riablod. Nli zigse zie dze laa no bii noyoxraa, sangue zhiespíritu no, zigse zie dze laaw racncubraa, laaw rianamberaa nëz lo Dios. ¹⁷ Ni stiba, niicle ne znutaa nodzian no grë guielnë rii, per ncuaane tib rded naca, led ncuaane rnada; sac gon, zeene laa no lozh dieed grë min rii, mazdraa nroob nac lo guielndzon ne ygaa no, ni mincosi gdzindraa dze lozha. ¹⁸ Gacxe waa, choot rdziuuncasd grë ncuaane quiadziann no lo guidzliu rii, sinque laa guic no nonie ygaa no grëtaa guielbley ne no gbaa. Sac grë ncuaane ran ne niina, ncuaane tib rded naca; sangue grë ncuaane gard dziann ne

ga, led yedraa min co nitlo.

5

¹ Ni ndion ne ganle, zeene laa xcuerp rii ne nitlo, laa Dios gneedz stib mine gdzindraa dze nitlo. Masaque nacse xcuerp rii ne zig nac tib yu guizh win ne rböz miech lo wгаа; sangue cuerp ne gneedz me lo ne, rrieequia naca zig tib yu ne gbiaazpaa ne gбаа. ² ¡Blactaa guielnë ne rdieed ne niina ne rdziaap ne cuerp rii! Gacxe waa, quiambiaaznë ne gdzin dze ne gneedz me stib cuerp co. ³ Sac gon, led niapdse espíritu gdzin ga, sinque none gapa cuerp. ⁴ Ne nligaa, niina ne mbannie ne cuerp rii, zeene në nodieed ne, rziaac ne tebaa laa ne mbanniele stib cuerp co. Per par ygaa ne cuerp cub co, ible none guet ne. Per zienied guic ne sca, sinque laa ne racladz zhits cuerp riise tsie cuerp co, zig nacse ne niina ygaa ne guielmban ndzon co. Sca rziaac ne, sac choot rdziladz guet. ⁵ Dioszhal bzo ne ygaa ne min co, ni ible zaca, sac gon laa me pxeelle Espíritu Sant nacie ne.

⁶ Tel no, min co nagon quiambiaaz no; ndionle no laga mbannie no cuerp rii, grielod ygaa no min co, grielod gdziin no zaatne no Jesús. ⁷ Nli rdziand now niina, per dib zdoo no riladz no ib laaw none gac. ⁸ Gacxe waa, haxta nley rac zdoo no quiambiaaz no gdzin dze co; rziaac no tebaa laa no briele len cuerp rii, zeena guiobannie no Jesús. ⁹ Min co nagon, tibaque noxco no gac no zigne rdziladz me, zigtaa niina ne no no lo guidzliu riiw, zigtagaa zeene gdziin no lo mew. ¹⁰ Sac gon, grëse ne zdzin dze ne laa ne gacredz lo

me zaatne guñ me guielwxtis. Grëse ne ne nac ne miech, tel zha mban ne niina ne rdziaap ne cuerp rii: zigtaa zha ne zaacse mbana, zigtagaa zha ne tel zhataa mbana, ga yгаа ne miñe guioguañ ne tib tib ne.

¹¹ Miñ rii nagon nonie guic no, gacxe waa noxco no nonee no lo miech zha nac Xtiidz Dios. Ni me nan ganle dib zdoo no nodziun no dziin rii, ni racladz naa guien to ganle sca nac no.

Zaacse golgac lo Dios

¹² Grë miñe blozh bne naa nu, zig bnele naa ga: nacda par dziuunnon no no. Laa no rnee grë miñ rii, zeena guienpaa to ganle cho nac no; ni scagaa, guien to zha ctsire to lo xtiidz grë zha ne squi riaad i rlozhd gacniats zho. Tel zha, laglaase rlu zho miech wen nac zho. ¹³ Nligaa, dib zdoo no noxco no xtsiin Dios, laa miech masaque rzac zho riotsle guic no. Nana niicle tel riotsgaaw, per xtsiin Dios nodziun no. Sangue no, ndionpaa no riotsd guic no; laa no rdziun grë miñ rii, sacne noxco no cseed to Xtiidz me. ¹⁴ Laa no nodziun dziin rii, sacne rleynie no Jesús, maase tel zhataa rzac miecha.

Ndionpaa no Jesús bgaa guielgut ne nioguañ ne; scaquegaa, ndion no niina ne laa no bziaab xnëz me, rrieequia gutle no lo grëtaa ncuane ndzinlid ne bdziun no glo. ¹⁵ Gacxe nagon waa, grëse zha ne rzëeb xnëz me, nodraa gban zho zigne notaa guic zho, sinque laa zho none tsoxco gban zho zigne rdziladz me; guien zho ganle, me gut bdiizh me xtol zho (ni brieaban me), par yгаа zho tib guielmban ndzon ne gdziñd dze lozh.

16 Gotsaa guien sca, zha ne nole xnöz Dios, ziaacd ne zho zig rzac grëraa miech zho, rzac zho peet nond zho. Tel naa glo sca bzhaac naa Jesús, masaque bzob naa cholze miech nac me; sangue niina, ndionpaa ne ganle cho nac me. 17 Sac gon, grëse zha ne ne nlipaa dib zdoo rliladz Jesús, stible miech nac zho. Grëse tel zha goc zho glo, laa min co bdedle. ¡Ncube nac lo xquielmban zho! 18 Ni loxaque Diosse gon zrieelo sca gunncub miech. Sac gon, me pxeel Xpëed me Jesús biaadtizh grëse xtol ne, laa ne biaanwen lo me. Ni scagaa niina, me bzo no znu quiaseed no miech, zeena gacnan zho zha grieelo guiaanwen zho lo me. 19 Znu gon naca: Laa Dios nodeed diidz niina guiaanwen miech lo me, gunquizhd me zho tel pe nactaa xtol zho, totsaque gliladz zho cho nac Jesús. Min rii nagon bzo me no nonee no lo miech. 20 Golgan sca ganle, xmandad Jesús nac no. Me zobwi ganle laa no rnab lo to niina: ¡Golguiaanwen lo Dios! Golguien ganle, rrieequia gon Dioszhal rso diidz rii lo to. 21 Sac gon, Dios bzo Jesús bgaadz me grëse xtol ne, niicle ne ni tib dol rapd me; zeena niina ne laa ne whig lo me, grieelo ndzinli gban ne, zigne racladz Dios. ¡Masaque Jesús bdiizh grëse xtol ne, psanwen me ne lo Dios!

6

1 Gotsaa gwi ne ganle pa lotaa noxco Dios ne. Gacxe waa, no ne nac no zhingundziin me laa no rso diidz lo to: golguien golgon mine nonee me lo to niina. 2 Lo Xtiidz me, no tib zaatne znu zhobnee: Lëetse len dze ne nosilaa naa miech, laa to bnab gacnie naa to.

Lëetse len̄ dze ne rdeeda diidz gac miñe quiambëz to, laa grë xliaadz to blanso lo naa.

¡Ni lëë dze co nu nagon̄ bdziñ! ¡Nadzegazh quiambëz me gbig miech lo me, zeena csilaa me zho!

³ Dziin rii quiadziuun̄ no, choot quiadziuunctald xtol̄ miech, choot noguibd sozit zho lo Dios. Zaatne ziotaa no, tibaque noxco no zaacse gac no, zeena tsod pe yquiaaqui zho gneenë zho Dios. ⁴ Zigtaa ncuaane rdziuun̄ now, zigtaa grëgaa ncuaane nodieed now, rlu no gan̄le ne nli xtsiin̄ me nodziuun̄ no. Tel̄ pe nactaa grë guiel̄në ne nodieed no, tel̄ pe nactaa grë xliaadz no, niicle no zaatne rsacsi miech no, per choot rieetede.

⁵ Blactaa zaatne rguin̄ zho no, zaatne rsioogyu zho no, zaatne rriee zho ndal zho racntseeb zho lo no. Blactaa rdib rdzaag no rdziuun̄ no dziin, no zaatne rriee zhimcaalo no dipse guieel, no zaatne retgbin no.

⁶ Ne nligaa rdzioxco no ndzinli mban no, choot rieetede, wen wen rdziuun̄bey no zha nac Xtiidz Dios, sca ran̄ miech gan̄le ne nli Dios pxeel̄ no. Dib zdoo no rleynie no samiech no, wen rac no lo zho, zilu no gan̄le pa lotaa racnie Espíritu Sant no.

⁷ Niapse miñe nac diidzli min̄ co rnee no, ni scagaa Dios, nolu me gan̄le ne nli scaw. Niapse guiel̄wen, niapse diidz ndooladz rlu no ne nli lo Dios quiadziuun̄ no dziin. ⁸ Choot rsaand miñe pso Dios no nodziuun̄ no, maase niicle miñe run̄taa miech no. No zaatne run̄non zho no, nogaa zaatne rzhidznie zho no; no zaatne rneenë zho no, nogaa zaatne rleynie zho no. Niicle ne diidzli rnee no, per no zho rzac noquidiee no miech. ⁹ Run̄beyd

miech cho nac no, sangue Dios runbey me no. Niicle ne tibaque noxtseeb no lo guielgut, per peet gard gac no laa no bii mban; niicle ne rsacsi zho no, per choot gard guet. ¹⁰ Niicle ne no hor mban rac zdoo no, per znusaque rneedz Dios tib guielbley zdoo no. Nacd no zha dimi, per nroob nac grë guielnzaac ne rgaa miech zeene rnee no lo zho. Rdziaapd no grë ncuaane rap grëraa miech, per ncuaane rdziaap no, nroob nona.

¹¹ Bets, bzian, ne no to Corint i, laa no rzodidzie to, laa no rnee lo to grëse zigne rza zdoo no. Ne nligaa rleynie no to. ¹² Telne rzac to gard gacpaa ne tipse, per led nod naca. Tel no rleynie no to, sinque to gon rien no laglaase rleynie to no. ¹³ Ne nligaa peet rqueets naa lo to, laa naa rne lo to zig rnee tib dad lo mëed. ¡Scaquegaa to, golsguiel zaacse golgac!

Zhaa nac biini lo guielcow

¹⁴ Golguien, guiabde to tipse gac to grë to zha ne gard sëeb xnëz Dios. Golgan ganle, tib zha ne nole xnëz me, rdzieeld gac zho zig rac zha ne bii no lo dol. Zig nacgaa biini, zhaa nac biini, zhaagaa nac lo guielcow. ¹⁵ Sac gon, tel Jesús, ¿niacxe tipse nac me grë me mendox? Scaquegaa grë zha ne nole xnëz mew, grielod tipse gac zho grë zho zha ne no lo dol. ¹⁶ Tel xyadoo Dios, nacda zig nac xyadoo grë mdio. Ni rriequia gon ne nac xyadoo me, zigne raquiet lo Xtiidz me zaatne rnee:

Na gbannie naa to, ine sënie naa to.

Naa gliladz to, ni scagaa to, lo naa ygab to.

¹⁷ Gacxe waa, rbiire me rnee me:

¡Golriee lad grë zha qui, golbiche lo zho!

Gunde to grë ncuaane ndzinlid ne run zho,
golbig lo naa, naa ycaania to.

¹⁸ Naa gac Pxoꝝ to grëse to,
scagaa to, laa to gac xpëed naa.
Lëe xtiidz men ne rnabey to nu.

7

¹ Bets, bzian, gotsaa gwi ne ganle zha nactaa ncuaane psan Dios diidz ygaa ne. Gacxe waa, golgotsaa lozh griee ne lo grë zhgab yozh, lo grë ncuaane ndzinlid ne runctal xtoꝝ ne. None zigse zie dze dzioxcoraa ne gban ne zigne rdziladz me.

² Ne nligaa, zaacse golgac golcaania no stib. Tel pe guielnë ne noded to, tel zha rzac to, to bguiba; zig nac no, choot noquidiede to, choot nosacside to. ³ Guiabde to togo noquiago naa to nu, laa naa nile ganle dib zdoo no rleynie no to. Len ngbidz ne gbantaa no lo guidzliu rii, ib csaand no to. ⁴ Laa naa rne grë min rii lo to, sacne nanpaa naa zha nac to, nanpaa naa zac gne naa lo to zigne nose guic naa. Zeene rsoladz naa to, haxta riaanladz naa grë mine nodeed naa, ine riaad tib guielbley zdoo naa; haxta riats naa ne runbey naa to.

⁵ Wlal ne blanso no Macedon nu, ni tib lë notiblid guic no; lala noxtseeb no lo grë zha ne quianal no, lala nonieque to guic no dien yo to. ⁶ Per rsaand Dios zha ne no lo zhgab, me pchoobladz zdoo no; sac zeene blanso Tit lo no nu, ⁷ blansonie me diidz zaacse pcaania to me. Per nli rley no bdzion ndzinlile mban to, në me bio to guielnë grë len dze ne bded ga, ni në me nonie no guic to, quiambëz to tebaa zha ganniob to lo no stib.

⁸ Zeene pxel naa guits co lo to glo, mban goc zdo naa sac bien naa ib zgoguielnëw to, sanque niina racmbandraa zdo naa; sac rien naa niicle ne bio to guielnë tib bla dze, per na laa ncuaan co bdedle.

⁹ Gacxe waa rley naa niina, per guiabde to togo rley naa bio to guielnë, sinque rley naa gon naa laa to wbiire wbig lo Dios por guielnë ne bio to ga. Ni sca nagon racladz Dios gun grë zha ne ngab xnëz me zeene runctal zho xtol zho, gane rienpaa naa led psacsid no to ga. ¹⁰ Zeene Dios rdeed diidz sca rio miech guielnë, lo guielnë co laa zho rbig lo me rsanmbe me zho lo xtol zho; rsaan zho tel pe nac ncuaane ndzinlid ne noyun zho. Zha ne sca rac-wen lo Dios, nodne gacmban zho guiab zho pe nacne bded zho guielnë co. Laa grëraa guielnë ne ran miech, zig nac zha ne nod xnëz Dios, loxaque rlozh runmbana zho, laa zho bii zie nëz ne nitlo zho.

¹¹ Golgan ganle, pa lotaa bzhixcuaa to niina ne bio to guielnë co. Haxta biao to biini, bioxco to blee to zha co lo dol ne quiayun zho ga; bien to ganle nonguiela rlisqui naaw. Gacxe waa, zeene gon to pa lotaa nac dol co, güeyniew guic to ni wbinladz to; gondzedraa to zho. Niicle ne gocladz to tebaa i zo naa nedz naa rson dien zha niun to; per tibaque beenquizh to zho mine been zho ga. Wen ne sca been to, ga blu to ganle rdziguiende to dol ne been zho.

¹² Ne nligaa tibaque noxco no zaacse gac to. Zeene pxeel no guits co lo to, guiabd ne togo zhizhgabpaa zha ne been dol co no no, zhizhgabpagaa pxoz zho; sinque laa no pxeela sac tibaque noxco no zaacse gac to. ¹³ Gacxe waa, zeene bdzion no bin to diidz been to mine rnee no lo guits co, per

nli rley no.

Ni zeene bdzion no grëse to zaacse blëzlo to Tit, mazdraa bley no; niicle megaa rley me ne squi niowse gon to me; haxta nguieel rac me niina. ¹⁴ Bzodiidzle naa lo me, ne squitaa wen miech nac to, gane rley naa psande to naa guielto. Tel naa niapse diidzli rne naa, zig nac niina, zig repse naa lo Tit scase gon me rac to. ¹⁵ Rley nie me to, rzac zdoo me zeene rsoladz me grëse to ndooladz goc to pcaania to me, ni bin to diidz been to mine bnabey me to. ¹⁶ ¡Ne nligaa, rley naa niina bin naa squi zaacse rac to! ¡Nasi, nanpaa naa racnie to naa zigne racnie naa to!

8

Dib zdoo to goldeed gon

¹ Bets, bzian, laa no gzodiidz lo to ganle pa lotaa quiayacnien Dios grë zha ne ngab lo Jesús nëz Macedon nu. ² Nli nroob grë guielne ne quiayan zho, per nguieel rac zho. Leñ dze ne bded nu beenlo zho tib gon, niicle ne zhis ncuaane rap zho, per nroob gon ne beenlo zho. ³ Laa naa rnew lo to, sac naazhal gona. Ne nligaa, dib zdoo zho bleeladz zho grë ncuaane bloogon zho; ncuaane rgaataa lo zho laa zho bdeeda. ⁴ Dzigo bnab zho lo no gdeed no diidz ye xgon zho guey lo grë zha ne nacgrë ne, zha ne guiend pe yquiin. ⁵ Ni lëdsew ga, bzee zdoo no zeene bdzion no blozhse psan zho zho ladznia Dios, laa zho wbig lo no në zho, mine csiaabtaa Dios guic no gnabey no zho, zun zhow. Ni lalnu gon güeynied guic no gun zho grëtaa min rii.

⁶ Niina ne bdzion no znutaa biabgan zho nëz rii noyunlo zho gon rii, nacne rdzieets no lo Tit

siguiel me guiaad me nöz lo to i stib; zeena lozh gunlo to gon ne bnabeyle me to i quiayunlo to. ⁷ Rdziuunbey no to: dib zdoo to rnalo to Dios, zha niini nac to, rien to zha gnee to Xtiidz Dios lo miech, nguieel rac to run to xtsiin me, ni pseed to rleynie to samiech to. Nana sca, zig nac gon rii, scaque dib zdoo to goltsoxco golgunlow.

⁸ Laa naa bzet lo to nu zha been zha Macedon, per guiabde to bod nonabey naa to scapaa gun to. Sinque laa naa bzeta lo to, zeena gacnan to ganle ye zha co pquiabladz bdeed gon co. Nu nagon rdeeda diidz glu to ne nli rleynie to grëraa zha ne nacgrë ne, led loxaque diidzsew. ⁹ Golwi ganle, zig nac Jesús pa lotaa noxco me ne. Niicle ne me nacchen grëtaa ncuaane no, per bdeed me diidz goc me zig tib zha ne peet rapd; ga bgaa ne grëtaa guielnzaac ne rap me. Laa me been min co sacne rleynie me ne.

¹⁰ Wena, tebaa tsoxco to lozh gunlo to gon qui. Golsoladz ganle, topaa psilo bleebey gaclow wdibiz ga, ine nguieel rac to psilo to. ¹¹ Nana sca, zigne psilo to hor co, scaquegaa niina nguieel golgac golsiaal lo dziin co. Golquiabladz tel palaltaa ncuaane rgaa lo to tib tib to, dib zdoo to goldeeda; ¹² sac zeene dib zdoo miech rquiabladz zho cogon zho, tel palaltaa mine ygaa lo zho, scaania Diosa. Nanle me palal ncuaane rgaa lo tib tib miech, gnabd me ncuaane ni quianied zho.

¹³ Sac nacda ne ygad to grëse ncuaane rap to lo stib zho, lozh ga guiaanmban to; laa zha yquianie grësew. ¹⁴ Led scada. Laa min rii rac, zeena grëse ne lalga ncuaane yquianie ne. Niina ne rgaaw lo to, goldeed palala yquiin grë zha ne rapd

nrooba; zdzingaa dze na pe gunfalt lo to, dzigo laa zho gneedz tel pe nacгаа ncuaane quianiede to. Sca none dziuunlsa ne xyudar zha ne nacgre ne, zeeņa zig rne naa ga: lalga ncuaane yquianie ne. ¹⁵ Golsoladz ganle, znu rnee lo Xtiidz Dios: “Zha ne ptop nrooba, beenda sobr lo zho; niicle beenfaltegaaw lo zha ne ptop zhisa.”

Laa Tit guiaad i stib

¹⁶ Xquizh Dios psiaab me guic Tit, zigne rza- caque naa to scaque rzac me to; tibaque nonie to guic no. ¹⁷ Zeene bnab naa lo me siguiel me guiaad me lo to i, bzhiguielga me; ni nolegaa guic me guiaad me, sac ne nligaa racladz me guiaadso me lo to stib. ¹⁸ Nēz rii, no tib bets ne, nroob yudar quiayun me nogaaz Xtiidz Dios lo miech; zaatne rcaalsataa zha ne no xnēz Dios nu, grēse zho runbey me, tib men nziuu nac me lo zho. Me gacgrop Tit, niina ne laa no cxeel Tit lo to i; ¹⁹ ni meque bzooblo zho, sēnal zhits no zeene guiosan no gon rii. Nozhal guiosana, sac ne nligaa dib zdo no noxco no zha gac xyudar grē zha ne guiend pe yquiin. Nu rlu ganle pa lotaa men nroob nac Dios, sac me quiayacniē ne ne laa dziin rii noyac. ²⁰ Gza no bets co guio, zeeņa gzadol d zdo miech guiab zho nend zha lega zhieen no palal gon rii, sac gon nligaa nroob naca. ²¹ Dios zobwi ganle mbe lo no, ni racladz no ye miech gan zho ganle ne nli zha legal nac no. Min co nagon, nacne sca guio no gza no.

²² Rdziuunbey no stib bets ne nu, rdzian no nli dib zdo me rleynie me Dios. Niina ne laa grop zha co guiaad i, ye me guiaadnal zhits zho. Rley me

ne laa me guiaadgan to i, sac ziyon me ye to noxco gacnie to zha ne nacgrë ne.

²³ Tel nanđ new cho gnabdiidz lo to dien cho nac Tit, golguiab lo zho tipse nac no grop no me, xyudar naa noyun me quiaseed no to. Ni tel gnabdiidz zho cho nac schop zha ne ziaadnal zhits me i, dzigo golguiab grë zha ne ne no nëz rii pxeel zho, dib zdoo zho noxco zho mban zho zigne rdziladz Dios.

²⁴ Golguien sca, gza zho zigne ziaad zho lo to i, niowse golcuëzlo zho. Gollu ganle ne nli dib zdoo to rleynie to zho, zigne rleynieque to naa; zeena gacnan grëraa zha ne nacgrë ne nli minë rnee no zeene rzodiidz no lo zho zha nac to.

9

¹ Nanle naa, rquiindpaa gni naa lo to zha gdeed to gon ne gaclo nu gac xyudar grëraa zha ne nacgrë ne, sac laa to noyunlolew. ² Runbey naa to, nanle naa ible rquiabladz to gun to xyudar zho, gacxe waa rley naa rzodiidz naa lo zha ne no nëz Macedon nu, rne naa lo zho: wdibizlaa psilo to nëz Acay i quiayunlo to gon co. Mincocxe waa, zeene bin zhow, nzian zho pquiabladz laa zho bdeeda. ³ Per laa no rxeel gza bets rii ziaad i, ziaadguncsoladz zho to lozh gunlo niob tow; zeena glu ganle led lega rneed no zha nac to. ⁴ Sac gon guielto ga grieequia naa lo zha rii, tel guialnie naa bla zho i, ni gan zho peet gard gaclo. Nli ziaan naa guielto, per mazdraa gon nac guielto ne guiaan to. ⁵ Min co nagon, ni naa mazd cxel naa zha rii, ziaadnerga zho zeena gun zho xyudar to lozh ycaalsa gon ne pquiabladz to gunlo to ga.

Laa naa rnab lo to, tel pe nac ncuaane cogon to, dib zdoo to goldeeda. Golguien zha cogon to. ⁶ Golwi ganle zha nac guielgon: Zha ne zhis ran, zhis guielnzaac ne rcaa zho; sangue zha ne nroob ran, scagaa nroob guielnzaac ne rlis zho. ⁷ Tib tib to sca, golcobey palal ncuaane gdeed to. Mine gdeedtaa to, dib zdoo to goldeeda; ib gunde to ne guiab to por rac-wnabsew laa to gdeeda. Sac gon, zha ne dib zdoo rdeed ncuaane rgogon zho, rleynie Dios zho. ⁸ Ni me ne nac me men ne rrieelo rneedz grese ncuaane rquuin, me nac men ne gneedz gretaa ncuaane yquuin to; ni haxta ziaan mine gdeed to gac xyudar greeraa zha ne nacgre ne. ⁹ Zigne raquietaque lo Xtiidz me, zaatne rnee: Zha ne nguzobdiidz lo Dios, dib zdoo zho rgad zho ncuaane rap zho lo gre zha ne guiend pe yquuin; ni scagaa seeb diidz ne miech wen nac zho. ¹⁰ Dios gunlay ncuaane quianie to, ygaaw gdeed to, ni scagaa me gacnien to nroobraa guielnzaac ne yгаа to. Golwi ganle, zha runlay me zha ne ran: Me psan grese lo bni ne ran zho, ni meque rchooba; rlozh ga, nroob guielnzaac ne rlis zho, rgaaw row zho. ¹¹ Ne nligaa, Dios nac men ne gunnroob ncuaane quianie to, zeena scagaa nrooba cogon to. Golguien ganle, zeene laa no guiosana lo gre zha ne yquuina ga, blactaa gley zho gdeed zho xquizh lo Dios. ¹² Led lega nacdse gon ne gdeed to i. Sac gon, led loxaque xyudardse zho guna, sinque zeene laa zho ycaaniaw, haxta squiabladz zho dib zdoo zho gdeed zho xquizh lo Dios. ¹³ Zley zho gan zho gretaa ncuaane cxeel to yquuin zho; ni zleynie

zho Dios gan zho ron to mine rnabey Xtuidz Jesús.
 14 Haxta dib zdoos zho gnab zho gacniën Dios to,
 por grëtaa guielnzaac ne gdeed me ga ygaa zho.

15 ¡Xquizh xquielnzaac Dios, sac gon tel me nroo-
 braa nac guielnzaac ne bneedz me lo ne! ¡Gotsaa
 gwi ne ganle, haxta Xpëed me bleeladz me!

10

Rieguiäl gnabey Pabl lo zha Corint

1 Ziyon naa rnee zho i, zeene zose naa zit
 nguieex rzë xtuidz naa rxel naa; laa zeene zo naa lo
 to, rdziöld naa pe gne naa. Sangue tel naa, tibaque
 nac naa, ndooladz rac naa lo to, niicle zeen tel pe
 diidz ne rsogaa naa, ndooladz rne naaw; zig gun
 Jesús, tel niaca mine mezhäl gnee lo to. 2 ¡Tebaa
 gdziind dze pe yquiaaqui glu naa xquieldox naa
 lo to! Zha ne squi rzac lalaque nac no grë no
 grëraa miech, rnee zho mine run miech, mincoque
 rdziuun no, ¡tebaa siguiel zho zaacse gac zho, sac
 racladzd naa tilnie naa zho!

3 Nli miechse nac no, per ib zionald no gacndaan
 no zigne racndaan grëraa miech guidzliu. 4 Sac tel
 no, choot rnalod grë guib las ne rnalo zho, sinque
 laa no rnalo poder ro ne rap Dios; mincosi zrieelo
 gnitlo grëtaa guielntseeb ne racladz mendox gac.
 5 Con poder rii, zrieelo csioog no ro zha ne squitaa
 lega rnee, zha ne racndaan nëd zho gacnañ miech
 cho nac Dios. Grë zha ne racntseeb lo Dios, con
 poder rii zrieelo co no guic zho gbiire gbig zho lo
 me, gac zho tib miech nguzobdiidz lo Jesús. 6 Ni
 poder co yquiin no gnee no lo to lozh guien to
 gban to zigne racladz Jesús; lozh ga, grëragaa zha

ne racntseeb, lëëqew yquuin no par gacnan zho ganle zha rieguial gac zho.

⁷ Zha ne rnee i loxaque rzedz yan naa, laglaase ga ran zho, nand zho zhapaa nac naa. Naasi xnëz Jesús no naa; gacxe waa, zha ne rnee xnëz me no zho, none guien zho ganle cho nac naa. ⁸ Nana no to guiab guielniatsle nu, sac rlu naa ne naa rnabey lo to. Per nacda guielniats, ible Dios bzo naa gnabey naa lo to, ni laa me bzo naa par glu naa zha tsienal to grë mine rnabey me, bzod me naa par yquidiee naa to tsienal to nëz ne nitlo to.

⁹ Golgacnan sca ganle Dios bzo naa, guiabde to togo lega rnese naa par ctseb naa to. ¹⁰ Sac nanle naa no zha ne rnee i: “Gonde to mine rnee men qui. Loxaque lo guits ne rxeel me squitaa ndox rzë xtiidz me, per loxaque diidza. ¡Zeene zo me lo ne, tib zha yozhsew, per ni rienđ me zha gnee me!”

¹¹ Per led scada gon. Niina ne laa naa guial i, laa naa glu lo zho ganle zigne rzë xtidz naa zo naa zit, sca nac naa.

¹² Ib guiabde to, togo ye naa quiayun zigne run zha qui, lëëque lëë zho runniats zho. Tib guieln xen ga, sac gon lëëque zha runnon zho. ¹³ ¡Tel no, choot rdziunniatsd no ncuaane ni nacd no! Ni zeene rnee no cho nac no, per mine bzo Dios no nodziun no min co rnee no; ni mecxe waa bzo no quiaseed no to.

¹⁴ Ible rioguial ne no gnabey lo to, sac gon no glopaa biaad i biadseed no to zha nac Xtiidz Ndzon Jesús; choot noziaabd zaatne rioguiald no. ¹⁵ Stiba, rdziladzd no gdaannie no xtsiin stib miech. Laa no bii cseed to lozh tsoguic to zha nac Xtiidz Dios, zeena haxta yele to gun xyudar no ygaazraa Xtiidz

me. ¹⁶ Dzigosi nagon̄ laa no guio grëraa guiedz ne ndxie dib nëz qui, guioseed no zho gacnañ zho zha laa zho lo dol; per zig rneque naa ga, guiosiaabd no zaatne psilole stib zho, zeeña gan̄ miech gan̄le rdaannied no xtsiin̄ stib zho.

¹⁷ Znu ziaad lo Xtiidz Dios, zaatne rnee: “Zha ne zienie guic xoobnen̄ lë zho por dziin̄ ne run̄ zho, mazd tsoxco zho xoobnen̄ lë Dios.” ¹⁸ Sac paat rquiinda ne lëëque ne gun̄non ne, miñe mazdraa rquiin̄ nacne Dioszhal glu zha non nac ne.

11

Nlid Dios pxeel̄ zha qui

¹ Laa naa rnab lo to, įgol̄xecw yquiaadiag to miñe gne naa nu, niicle tel̄ no miñe rzac to rquiind! ² Gol̄gacnañ gan̄le, zigne rzac Dios to scaque rzaac naa to, ib racladz naa cho guiaadquidie to. Miñe racladz naa Jesússe gleynie to, zig run̄ wnaa nguieg ne no xtiidz ctsieel̄nia. Sac tel̄ wnaa nguiega, mgui ne no xtiidz zho mgui cose rleynie zho, haxta rdziñ dze ne rtsieel̄nia zho. ³ Sca none griequia to lo me; per rdzieeb naa goñ nend zha yguib men̄dox yquiil ma to, gondraa to miñe rnabey Dios, dzigo laa to gac zig rac grëraa miech ndzinlid. Sac goñ tel̄ Ev, sca pquiil ma Ev.

⁴ Laa naa rzet min̄ rii lo to, sac rien̄ naa, zha ne riaadtaa i ween̄ rdeed to diidz rquiaadiag to zhiwseed zho. No zho rzeet Jesús, rzeetgaa zho espíritu, per rzeete zho me zigne biadseed no to; rneegaa zho zha laa miech lo dol, per nacda zigne pseedle to glo. ⁵ Haxta rnee zho, rien̄raa zho lo grëraa zha ne noteed Xtiidz Dios; san̄gue naa, nan̄paa naa led scada, zrieelo glu naa lo zho gan̄le

peet riend zho. ⁶ Nend nli gacd naa gne naa zigne rneetaa zho, per zeene rne naa rienpaa naa ne diidzli none naa; ni ziyanlegaa tow ganle.

⁷ Rzaac naa lëda ga beñ naa, zeene bial naa bialseed naa to Xtiidz Dios; sac rsoladz to ganle ib peet bnabd naa lo to, scase bialseed naa to. Niicle mban bdeed naa, per bioxco naa wbig to lo Dios bgaa to guielnzaac nroob ne rap to niina. ⁸ To rieguaial needz ncuaane nquiin naa, na leļ grë zha ne nole xnëz Jesús leñ dze co, zha co pxeel ncuaane pquiin naa, rrieequia bla naa xtimi zho ga. ⁹ Niicle bdziñ dze ne peet guiendraa lo naa, per ni tib lo to ib psodziind naa; lëëtaque leñ dze co biaad bla zha bets ne zha ne ziaad nëz Macedon, zha co biaadnie ncuaane pquiin naa. Ib peet bnabd naa lo to hor co, ni gdziñdgaa dze ne pe gnab naa. ¹⁰ Ni golgacnan ganle, ib tedsod sodiidz naa grë miñ rii dib nëz Gres i. Ible zuñ naaw, led yed naa rquidie, sac gon runbey naa zha nac Xtiidz Jesús. ¹¹ Per guiabde to togo rlëënie naa to, racladz naa csañ naa to guielto; sac Dios zobwi ganle rleynie naa to. ¹² Golgacnan sca led scada, sinque laa naa gun miñ co, zeena csioog naa ro zha ne rlozhd gacniats i, rnee zho ye zho quiayun xtsiin Dios zigne quiadziun now. ¹³ Sañgue no, ndion no nlid Dios pxeel zho, lega noquidiese zho to i squi no zho, rquiaalo zho zig nacne nli xtsiin Jesús quiayun zho.

¹⁴ Ni led ncuaane gzeed zdoo ne ga. Sac ible sca run mendox, no hor rzëëb ma rded ma zig tib xmandad Dios. ¹⁵ Gacxe waa, jzha ne squi run xtsiin ma, miñcoque run zho rquiaalo zho rac zho zig cho miech wen, rquidie zho miech! Per zdziñ

dze ne laa zho ygaa guielnëdox ne tsieguial zho, zaatne tsietizh zho grëtaa minë noyun zho i.

Blactaa ncuaane zadeed naa

¹⁶ Laa naa rnab lo to nu stib, golquiaadiag minë gne naa, niicle tel rzë xtidz naa zig rzë xtiidz zha ne rzhinle guic. Nli lega niats gne naa, per golxecw gon tow, sac laa naa gunnon naa zig run grë zha qui. ¹⁷ Led Jesús d rnabey znu gne naa, sinque masaque laa naa gun min rii, zig run tib zha ne riotsle guic. ¹⁸ Tel squitaa niats rac zha qui lëëque lëë zho runnon zho, lozhd gool zho lo to dien pe nac ncuaane noyun zho; golquiaadiaggaa minë gne naa nu na ganle:

¹⁹ Conque rzac to name nixbiini to, ¿zha nac dzigo rdeed to diidz rquiaadiag to ncuaane rnee grë zha yozh qui? ²⁰ ¿Pe ib riende to ganle quian-abeyzhoole zho to i, quiasacsi zho to, quiaquidie zho to, quiala zho grë ncuaane rap to, quiasanwin zho to, ya zig zgap zho lo to? ²¹ ¿Haxta rtoladz naa gon, sac laa ne naa squi nabey to lel zhale squitaa no!

Grë ncuaane riats zho i nac zho, ye naa zrieelo sca gunniats naa naa (znu nagon rac zha ne rzhin guic). ²² ¿Telne riats zho rnee zho zha Israel nac zho? Yecxe naa waa zha Israel nac naa. ¿Telne rnee zho lo dii ne bzooblo Dios ga ziaad zho? Ye naa lo dii co zial naa. ¿Telne rnee zho Abraham nac xmengol zho? Men cocxe waa nac xmengol naa. ²³ ¿Telne niats rac zho rnee zho xtsiin Jesús quiayun zho? Gacnan zho ganle, naasi xtsiinpa me quiayun naa. Nroob dziin ne ziyun naa, blactaa ncuaane zadeed naa, pe zhidaa zigo miech naa ladzguiib, blactaa zineedz

dooguid zho naa, blactaa zaatne zadedlaa naa lo guielgut. ²⁴ Gaayle vuelt zisacsi zhiwxtis zha Israel naa, galptsibguieega nia dooguid bneedz zho naa. ²⁵ Tsonle vuelt zineedzyag zho naa, stib vuelt bneedzquie zho naa. Tsonle vuelt zadzieelo naa rdedquie barcw ne no naa len nisdoo; tib vuelt, tib dze tib guieel bzhoobse naa lo nisdoo. ²⁶ Pa lotaa grë dan ne ziya naa. Nzian vuelt ne bdedlaa naa niet naa; zaatne bdedlaa naa lo nis guiubee, zaatne bdedlaa naa lo ngbaan, zaatne bdedlaa naa lo grë menzit, zaatne bdedlaa naa lo grë menladz naa. Ziyoxtseeb naa lo guielgut, zigtaa zaatne nac len guiedza, zaatne nac dana, zaatne nac lo nisdoo, zigtagaa lo grë zha ne laglaase rquiaalo rliladz Jesús. ²⁷ Blactaa rdib rdzaag naa run naa dziin, blactaa guieel ni niip raaguiess naa, blactaa zaatne retgbin naa, zaatne retnis naa, zaatne rcuan naa, zaatne mbanse rcuub naa ni guierend lar ne piix naa. ²⁸ Ni zhaaque tibaque nonie guic naa dien yo to, grëse to ne nac to zha ne nole xnëz Dios, zha no to tib tib guiedz zaatne squi blansole Xtiidz Dios. ²⁹ Zeene ron naa cho tib to racladz guiaan zdoo, mban rac naa zeene rrieelod gane naa lo zho; zeene rongaa naa cho tib to quiaayunctal xtol stib zho, ni rrieelod galisqui naaw lo zho, scaque mban rac zdoo naa.

³⁰ Grë mine bne naa nu, nacda guielniats; telne rieguialpaa gunniats naa naa, mazd gzet naa grë mine rlu ganle peet gacd gun naa naase. ³¹⁻³³ Zig bzhaac naa tib vuelt zeene bia naa Damasc, len dze co zob tib gobernador nac dziin lo rey Aret. Bnabey gobernador co xmenguiib me pquianap zho gzase puert ne rap biedz nroob ne ndze igo

ro guiedz co; nan me naaz zho naa ngo zho naa ladzguib. Per brieelod naaz zho naa, sac grë zha ne nole xnëz Jesús ga, zeene bin zhow dzigo bloo zho naa tib len chicuid pteed zho naa tib ro ventan ne quia cho biedz nroob co. Sca bdeeda diidz brie naa ga, biabd naa ladznia gobernador co.

Ni Dios gon, men ne nac PxoZ Jesús, men ne rieguial dziuunnon ne gzataa dze, me zobwi ganle diidzli rne naa.

12

Racniatsd Pabl

¹ Nanle naa nonguiel₁da lëëque ne gunniats ne, per laa naa sodiidz lo to ganle zha nac grë ncuaane zinabey Dios zilulo lo naa, ni grëgaa minë zinee me lo naa.

²⁻³ Niina rac tsiida iz ga blis Dios naa güeynie me naa gbaa. Nand naa dien pe dib znu naa bia naa, te zhiespírituse naa ye güeynie me; loxaque mese nan dien zha güeynie me naa. Loxaque minë bien naa ne laa naa bia lugar ndzon co, ⁴ ga bin naa grë diidz ndzon ne wlal₁taa gard gon miech, ncuaane guiend zho zha naca, ni nodgaa diidzbe₁y gne naaw. ⁵ Zrieelopaa nagon gunniats naa naa ne laa naa bia ga, per ib gund naa min co. Laa ne gunniats naa naa zig rnele naa ga, mazd gzet naa grë minë rlu ganle peet gacd gun naa naase.

⁶ Ni tel gacladz₁gaa naa gunniats naa naa por minë blozh bzet naa nu, led guiel₁nxend ga gun naa; sac minë nlipaa goca. Per rund naa min co, sac laa naa racladz tozhal guien cho nac naa, benque ran to ganle zha mban naa, rangaa to zha rne naa.

⁷ Ne nligaa ndzondoo nac grë ncuaane blu Dios lo naa ga, zac nazho gunniats naa naa sac naa gona; per parne gund naa min co, laa Dios bdeed diidz baaad tib xmandad mendox psanwin naa, baaan tib yoob xcuerp naa zig nac zeene pe tib guiets nroob ne niaaz naa. ⁸ Tsonle vuelt zinab naa lo Dios ctiche me yoob rii; ⁹ biontaa vuelt në me lo naa: “Bui ganle laa naa nacniele luu, ni min co nac mine rquiinraa lo luu. Peet tsienied guic luu sca, zha ne squi nsis rac, ga rdeeda diidz rlu naa ne nli naa nacnie zho.” Min co nagon rley naa, sac ne znu nsis rac naa, grëse miech zeene ran zho grëtaa ncuaane rrieelo run naa, rien zho nli Jesús nacnie naa. ¹⁰ Ne nligaa rley naa, sac niicle ne miech gzhe gzhele rac naa, niicle nroob guieinë ne nodeed naa, niicle rbidzgo miech lo naa, rtsidil zho naa, no hor guieid pe yquiin naa, per rley naa sac laaw nodeed naa porne no naa xnëz Jesús. Rne naa rley naa, sac zeene sca zootle grieequiadraa naa lo zhgab ne no naa, hor co laa Dios rlu ne me nacnie naa.

¹¹ ¡Nligaa lega guieinxenle nu znu rne naa, rac naa zig tib zha ne rzhinle guic! Per to gon rap dol, sac laa ne cxobnen to nli miech wen no, lel zhaa mine noyun to. Nli nacd naa cho zha non, per tsod ncuaane csanwin grë zha qui naa, niicle ne squitaa rzac zho zha rien nac zho, niicle ne rnee zho Dios pxeel zho. ¹² Golsoladz ganle, zeene bialseed naa to i, blu naa lo to ne nli Dios pxeel naa noteed naa Xtiidz me, blactaa grë ncuaane bneedz Dios diidz blu naa lo to, blactaa grë milagr, blactaa grë ncuaane bzee zdoo to gon to. Biod dze ne nieednie naa to. ¹³ Lëese mine bend naa lo to i,

nacne nab naa needz to pe nquuin naa; sac grëraa zaatne ziyaseed naa miech, zha rneedz ncuaane rquuin naa. ¿Golgun dispensar telne rbinladz guic to min co!

Nonie zha Corint guic Pabl

¹⁴ Laa naa nozhixcuaale par guialgan naa to stib. Nu gac tson vuelte guial naa lo to i; ni scaquegaa niina gon ib csodziind naa lo to. Sac tel naa, noguibd naa dien pe gneedz to lo naa, sinque to guialguib naa. Golguien ganle, niicle ne racladzde to, per rriequia gon meed nac to lo naa; ni ndion ne ganle, led meete riegual gdeed ncuaane yquuin dad, sinque dad none gdeed ncuaane yquuin meed.

¹⁵ Ne nligaa, tib guielbleya lo naa quiateedlo naa to, laa naa noxco guien to zaacse gban to, zeena gdziin to zaatne gneedz Dios cuetz to. Xco co no naa, ib rquiad zdoo naa lozh gre ncuaane rap naa, o lozhgaa naa lo xco co; maase niicle squi zootne laa ne rleynieraa naa to, lel nozozit to lo naa.

¹⁶ Nanle naa, no bla zha ne rnee i: “Nli peet bnaab me zeene biadseed me ne, per ne squi miech ndzielguic nac me bod no pa stib mod ne riend ne quiaban me ne.” ¹⁷ Nana, zig nac zha ne zixel naa ziyaadgan to i, ¿pe niacxe biaadban zho to? ¿Pe niacxe biaadquidie zho to? ¹⁸ Naa quia bnaab naa favor lo Tit biaad me i, ni pxel naa stib zha bets ne biaadgrop me. ¿Pe no pe bnaab zho lo to? Golgacnan ganle nodziuund no min co, sac zigtaa naaw, zigtagaa mew, dib zdoo no nodziuun no dziin rii, choot noquidied miech.

¹⁹ Nana gza zdoo to guiab to bod parne guiaanwen no lo to, gane znu rne naa. Dios

zobwi ganle led scada. Bets, bzian, grë mine none naa lo to nu, laaw rne naa sacne racladz naa lozh tsoguc to gban to zigne nac Xtiidz Dios. ²⁰ Sac gon, rdziladzd naa telne glanso naa lo to i, ni gan naa racde to zigne racladz naa; dzigo niicle togaaw, tsod zdoo to zeene gan to laa naa glisquiw. Adel gon zeene laa naa glanso i, lel dil no to; zha ne në rac zdoo dien cho stib noded, zha ne nozhixcuaa diidzguizh, zha ne quianeenë, zha ne quiayacniats; nend haxta chop tson diile nac to. ²¹ Tel gan naa sca rac to, mbe gon stoladznie naa to ni haxta siaabguielnë to naa; sac nanle naa ni lalnu rdziladzd Dios grë min co. Zig nac grë zha ne squi padzeelale quiayunctal xtol ni rsaand zho grëtaa guielyozh, grëtaa ncuaane ndzinlid ne bii quiayun zho, mbe gon sigoon zho naa.

13

Rso Pabl diidz

¹ Niina nagon ne gac tson vuilt guialgan naa to, tel pe nactaa falt ne cho quiayun i, guiaanda scase. Zigne rnee lo Xtiidz Dios: Tel no chop zho, tsonгаа zha ne nanpaa zha nac falt co, zha ne beena ga ib none laa zho quizh xfalt zho. Nu rac bion vuilt ne rso naa diidz rii lo to. ² Laaw nile naa lo to lultm vuilt ne bialgan naa to, ni niina laaw rneque naa stib: Grëse zha ne quiayunctal xtol i, zigtaa zha ne padzeelale squi no, zigtagaa zha ne wriin psilow, gacnan zho ganle zeene laa naa glanso i, grëse mine quiayun zho ib tedlaad zho, laa naa gunquizh zhow zigne rieguial zho. ³ Ga gan to ganle nli Jesús rnabey naa, ni Xtiidz me none naa lo to; sac mesi gon, gdziguiend me sca gac to, sinque

zigne racladz me sca none gac to. ⁴ Nli nguudz goc me bdeed me diidz pquiaa zho me lo cruz hor co, sangue niina men r nabey nac me; laa me mban niina niapse por poder ne rap Dios. Ye no, zig nac niina miech nguudz nac no, per ible zgaa no tib guielmban ndzon, sacne me nacie no; ni zrieelo gnabey no to sacne rdziaap no xpoder me.

⁵ Nana sca, tozhal golcobey dien zha mban to. Wen wen golcobey dien pe nli dib zdoo to rililadz to Jesús. ¿Pe nli mban to zig none gban zha ne rililadz me? ¿Pe zig zie dze rienraa to ne me nacie to, me rnabey lo to? ¿Te loxaque diidzse ye nac ne laa to rililadz me? ⁶ Sangue no gon, wen wen ndion no zha mban no, ndionpaa no ne lo Jesús ngab no.

⁷ Tibaque rnab no lo Dios cxobnia me guic to zaacse gban to. Ni guiabde to togo par guiaanziiuu no lo miech gane noxcopaa no zaacse gac to; sinque laa no rdziuuña parne gban to zigne rieguial gban zha ne nli no xnéz Dios. Min co nagon noxco no, niicle tel rzac to lēda nu quiadziuuñ no. ⁸ Sac tel no, laa no zional gac to miech wen, zha ne zienal mine nac diidzli; choot ziaate par lega gactox no lo to. ⁹ Gacxe waa, tib guielbley nroob ga lo no, telne zhal to znuse xixcuua to, gac to zha ne nlipaa dib zdoo rleynie Dios; laa ne yquiambéz to guiaadlisqui no grē ncuaane noyuuñ to. Laa no racladz gdziñ dze ne gac to zigne rdziladz Dios, ni mincogaa quianab no lo me.

¹⁰ Laa naa rso diidz rii lo to lo guits ne rxel naa nu, sacne racladzd naa gactox naa lo to zeene laa naa glanso i. Nli Dios bzo naa rnabey naa lo to, ni mine racladzpaa naa nacne lozh tsoguic to zhiwseed me; ib racladzd naa yquiaago naa to.

¹¹ Nu ne laa naa csiaa_l lo guits rii, laa naa rnab lo to bets, laa naa rnab lo to bzian: Nley go_lgac, go_ltsoxco gban to zigne racladz Dios, zha ne mban rac, go_lchoobladz zdoo zho; i_ne niowse go_lban, tipse go_lgac. Scagaa Dios zley_nie me to, ni haxta zacnie me to ze_na peet ctsebde to.

¹²⁻¹³ Nana sca, tib tib zha ne nacgrë to go_lquiaabdiuzh zho, i_ne go_lxen_n nia zho. Grëse zha bets ne, zha bzian ne, zha ne rililadz Jesús nëz rii; laa zho rxeel_l bdiuzh lo to. Go_lcaania zhibdiuzh zho.

¹⁴ ¡Dios sca guiaa_nnie to! I_ne nley go_lgac, go_lgan_n gan_le pa lotaa rley_nie me to. Peet tsienied guic to, Jesús nac me_n ne noxco grë zhizhgab to; ni scagaa Espíritu Sant gacnie_n to tibaque tipse gac to.

Pabl

**Diidz ne rdeed guielmban
New Testament in Zapotec, Mixtepec
(MX:zpm:Zapotec, Mixtepec)**

copyright © 1998 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtepec Zapotec (Zapotec, Mixtepec)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Mixtepec [zpm], Mexico

Copyright Information

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Mixtepec

© 1998, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2018-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

5317ca58-7555-5e4c-a420-e1e9210e2df2